

Livskraftsnämnden

Tid 16.12.2025 kl 17:00 - 21:12

Plats Café Cabriole, Biskopsgatan 30

Behandlade ärenden

	Rubrik	Sida
§ 88	Mötets laglighet och beslutförhet	4
§ 89	Protokolljusterare	5
§ 90	Aktuella ärenden	6
§ 91	Hysesprislista för idrottstjänsternas förråds-, kontors- och övriga tilläggsutrymmen	7
§ 92	Uppföljning av tjänsteinnehavarbeslut	11
§ 93	Oy Porvoo EventFactory Ab:s bidrag år 2025	12
§ 94	Borgå stads kulturpris 2025	13
§ 95	Årets idrottspris 2025	15
§ 96	Införande av ungdomstjänsternas jämställdhets- och likabehandlingsplan	15
§ 97	Uppdatering av boknings- och användningsvillkor för livskraftssektorns lokaler	17
§ 98	Livskraftssektorns dispositionsplan för år 2026 och investeringsprogram	18
§ 99	Fonden för grön omställning: beviljande av finansiering för ansökan AVK-02334	19
§ 100	Fonden för grön omställning: beviljande av finansiering för ansökan AVK-02100	21
§ 101	Fonden för grön omställning: beviljande av finansiering för ansökan AVK-02318	23
§ 102	Invånarinitiativ behandlade av tjänsteinnehavare som är underordnade livskraftsnämnden samt inkomna initiativ under tiden 10.6-10.12.2025	25

Livskraftsnämnden

Tid 16.12.2025 kl 17:00 - 21:12

Plats Café Cabriole, Biskopsgatan 30

Närvarande

	Namn	Uppgift	Tilläggsuppgifter
På plats	Malmberg Piia	ordförande	
	Viljakainen Jaana	vice ordförande	
	Ryyti Tarja	ersättare	
	Liljendal Ron	ledamot	Borta §§ 91-92 (jäv) kl. 19.05-20.11
	Linden Wilhelm	ersättare	På plats §§ 91-92 kl. 19.05-20.11
	Pursiainen Malina	ledamot	
	Antman Sofia	ledamot	
	Rönnholm John	ersättare	
	Heikkinen Jonne	ledamot	
	Mattsson Hilding	ledamot	Borta §§ 91-92 (jäv) kl. 19.05-20.11
	Häyrynen Tommy	ersättare	På plats §§ 91-92 kl. 19.05-20.11
	Lesonen Sanna	ersättare	
	Lappalainen Sara	ledamot	
	Jokisaari Milla	stadsstyrelsens representant	På plats §§ 88-96 kl. 17- 21
	Lönnfors Simon	ungdomsfullmäktiges representant	
	von Schoultz Fredrick	föredragande	
	Backman Jessica	sekreterare	
	Broberg Sabrina	sakkunnig	
	Dureauult Elina	sakkunnig	
	Särelä Minna	sakkunnig	
	Myllynen Sari	sakkunnig	
	Rantala Marjo	sakkunnig	Borta kl. 20.53-20.58
	Jorkama Nina	sakkunnig	På plats §§ 88-96 kl. 17- 21.02
	Hartman Susann	sakkunnig	På plats §§ 88-96 kl. 17- 20.53
	Von Denffer Jaana	sakkunnig	På plats §§ 88-90 kl. 17- 17.21
	Lenkkeri Roope	sakkunnig	På plats §§ 88-93 kl. 17- 20.45
	Santala Pauli	sakkunnig	på plats § 90 klo 17.22- 17.57

Underteckningar*Protokollet är elektroniskt undertecknat*Piia Malmberg
ordförandeJessica Backman
protokollförare

Behandlade ärenden

§ 88 - 102

Protokoll justering

Sofia Antman

Tarja Ryyti

Borgå stads webbsida

Livskraftsnämnden § 88

16.12.2025

Mötets laglighet och beslutförhet

Livskraftsnämnden 16.12.2025 § 88

Mötet konstateras lagenligt sammankallat och beslutfört.

Beslut

Mötet konstaterades lagenligt sammankallat och beslutfört.

Livskraftsnämnden

§ 89

16.12.2025

Protokolljusterare

Livskraftsnämnden 16.12.2025 § 89

Livskraftsnämnden väljer Sofia Antman och Marianne Korpi till protokolljusterare.

Beslut

Livskraftsnämnden valde Sofia Antman och Tarja Ryyti till protokolljusterare.

Livskraftsnämnden

§ 90

16.12.2025

Aktuella ärenden

Livskraftsnämnden 16.12.2025 § 90

Livskraftsnämnden informeras om aktuella ärenden.

- Långsiktig plan för utveckling av idrottsanläggningar
- Stadsstrategins beredning, en lägesöversikt:
Stadsstrategin uppdateras för den nya mandatperioden 2025–2029. Strategikoordinator Jaana von Denffer ger en översikt över beredningsprocessen och principerna för delaktighet vid livskraftsnämndens möte den 16.12.2025.
- Behovsutredning om ungdomscafé
- Konsthallens projektplan

Biträdande stadsdirektören
Antecknas för kännedom.

Beslut
Antecknades för kännedom.

Hyresprislista för idrottstjänsternas förråds-, kontors- och övriga tilläggsutrymmen

Livskraftsnämnden 16.12.2025 § 91
2891/02.05.00.00/2025

Beredning och tilläggsuppgifter:

Chef för idrottstjänster Marjo Rantala

Fritidschef Minna Särelä

Kundkontaktchef av Lokaltjänster Christina Träskelin

fornamn.efternamn@borga.fi

Det finns ingen tydlig förteckning över antalet och användningen av förråds- och kontorsutrymmen samt motsvarande tilläggsutrymmen i anslutning till stadens idrottslokaler. Utrymmen har ibland upplåtits till idrottsföreningar utan registrering, och vissa utrymmen har överlåtits för långvarigt bruk utan separat hyresavtal.

Enligt förvaltningsstadgan beslutar livskraftsnämnden om avgifter och ersättningar för användning av lokaler, områden och båtplatser under nämndens förvaltning i enlighet med de allmänna principer som stadsstyrelsen fastställt, om ärendet inte har överförts till en annan nämnd. Enligt förvaltningsstadgan beslutar fritidschefen om upplåtelse av lokaler inom sitt serviceområde för extern användning samt om tillfällig uthyrning av byggnader och användning av kvoter med avtalspris.

Idrottsföreningar i Borgå som använder idrottens tilläggsutrymmen kan ansöka om och få stadens idrottsbidrag. Användning av stadens lokaler utan avtal och separat ersättning kan betraktas som dubbel stödgivning, vilket inte beslutas öppet. Det är motiverat att avstå från denna praxis genom att kartlägga utrymmena och upprätta hyres- eller användningsavtal.

I framtiden bör användningen av förråds-, kontors- och övriga tilläggsutrymmen baseras på jämlikhet, kostnadsansvar och effektivt utnyttjande av utrymmena. En transparent modell är också enligt med god förvaltningssed.

Att ta ut hyra eller ersättning för utrymmen är motiverat av följande skäl:

- 1) Underhåll av utrymmen medför regelbundna kostnader för staden. Förråds- och kontorsutrymmen orsakar drift- och underhållskostnader:
 - uppvärmning, el
 - service- och reparationsbehov samt
 - säkerhetsåtgärder
- 2) Uthyrning främjar jämlikhet och transparens:

Livskraftsnämnden

§ 91

16.12.2025

- garanterar likabehandling av alla föreningar
- klargör kostnaderna för användning av utrymmen
- möjliggör förutsägbar budgetering för både föreningar och idrottstjänster samt
- förhindrar situationer där vissa föreningar får större ekonomiska fördelar än andra utan tydlig grund

3) Hyra styr utrymmenas ändamålsenliga och effektiva användning. Utan hyra eller ersättning kan utrymmen hållas reserverade i onödan.

- Kartläggning av utrymmen och upprättande av avtal: uppmuntrar föreningar att dimensionera sitt utrymmesbehov efter verkligt behov
- förbättrar utrymmenas cirkulation och tillgänglighet för fler användare samt
- effektiviserar användningen av kommunala lokalresurser

För att fastställa hyresnivån för idrottstjänsternas förråds-, kontors- och övriga tilläggsutrymmen har hyresnivån för motsvarande utrymmen i Borgåområdet utretts:

- Kontorsutrymmen: 10–21 €/m²/mån
- Förrådsutrymmen: 2,9–12 €/m²/mån
 - Stora hallar (>500 m²): billigast, 2,9–4 €/m²/mån
 - Medelstora (100–300 m²): 6–8 €/m²/mån
 - Små enheter (<100 m²): 7–12 €/m²/mån

Lokaltjänster av Borgå stad använder summan av fastighetens drift- och kapitalkostnader som grund för stadens hyrespris, jämfört med marknadspriser. Idrottstjänsterna betalar intern hyra till fastighetstjänster och ansvarar delvis för underhållet av utrymmena. Idrottstjänsternas utrymmen används på olika sätt och har olika utrustningsnivåer, vilket motiverar en stegvis prissättning:

- Kontorsutrymmen med tillgång till sociala utrymmen: 12 €/m²/mån
- Kontorsutrymmen utan sociala utrymmen: 10 €/m²/mån
- Förråds- och tilläggsutrymmen (alla storlekar):
 - kallt förrådsutrymme: 3 €/m²/mån
 - varmt förrådsutrymme: 7 €/m²/mån

Med sociala utrymmen avses minst en toalett och en vattenpunkt.

Biträdande stadsdirektören

Livskraftsnämnden beslutar att idrottstjänsterna under våren 2026 genomför en kartläggning av tilläggsutrymmen i byggnader som förvaltas av idrottstjänsterna samt deras nuvarande användare.

Livskraftsnämnden beslutar att prislistan för idrottstjänsternas

Livskraftsnämnden

§ 91

16.12.2025

tilläggsutrymmen från och med 1.8.2026 är:

Kontorsutrymmen med tillgång till sociala utrymmen: 12 €/m²/mån

Kontorsutrymmen utan sociala utrymmen: 10 €/m²/mån

Förråds- och övriga tilläggsutrymmen:

- kallt förrådsutrymme: 3 €/m²/mån

- varmt förrådsutrymme: 7 €/m²/mån

Behandling:

Hilding Mattsson och Ron Liljendal meddelade att de var jäviga (samfundsjäv) och lämnade mötet under paragrafens behandling kl. 19.05–20.11. För att säkerställa mötets laglighet kallades ersättarna Wilhelm Lindén och Tommy Häyrynen in för paragrafens behandling.

Under behandlingen lade Malina Pursiainen fram följande återremitteringsförslag:

Livskraftsnämnden beslutar att återremittera ärendet för ny beredning så att innan hyresprislistan för idrottstjänsternas lager-, kontors- och övriga sidoutrymmen godkänns, genomför idrottstjänster under våren 2026 en kartläggning av de sidoutrymmen som finns i byggnader som idrottstjänsterna förvaltar, deras skick samt nuvarande användare. Utifrån detta bereds ett uppdaterat förslag till hyresprislista som föreläggs livskraftsnämnden för beslut. I beredningen bedöms dessutom prissättningens inverkan på idrottsföreningarnas verksamhetsförutsättningar och görs bland annat en konsekvensbedömning ur perspektiven användning av utrymmen, kostnader och jämlikhet.

Förslaget understöddes av Jaana Viljakainen.

En förhandlingspaus hölls kl. 19.42–20.02.

Ordföranden konstaterade att omröstning ska utföras om det understödda återremitteringsförslaget.

Ordföranden föreslog att omröstningen sker enligt följande: föredragandens förslag = JA, för återremitteringsförslaget = NEJ.

För återremitteringsförslaget röstade nio (9): Malina Pursiainen, Jaana Viljakainen, Jonne Heikkinen, Sara Lappalainen, Tommy Häyrynen, Tarja Ryyti, John Rönnholm, Sofia Antman, Wilhelm Lindén.

Mot återremitteringsförslaget röstade två (2): Piia Malmberg och Sanna Lesonen.

Ordföranden konstaterade att NEJ-rösterna vann och återremitteringsförslaget antogs med rösterna nio (9) – två (2).

Livskraftsnämnden

§ 91

16.12.2025

Beslut

Livskraftsnämnden beslutade återremittera ärendet för ny beredning.

Livskraftsnämnden

§ 92

16.12.2025

Uppföljning av tjänsteinnehavarbeslut

Livskraftsnämnden 16.12.2025 § 92

Följande tjänsteinnehavare har sänt sina beslut:

Biträdande stadsdirektören:

§ 87 2025 Sopimus yhteistyökumppanuudesta Oy Rabbit Films LTD_n tuottamassa elokuvassa

Fritidsdirektören:

§ 42 2025 Poikkeukset vapaa-aikapalveluiden toimipisteiden aukioloaikoihin 2026

§ 43 2025 Liikuntapalveluiden hinnaston päivitys

Näringsdirektören:

§ 22 2025 Palveluvastaavan valinta vakituisen virkaan, Porvoon työllisyysalue

§ 23 2025 Työllisyysasiantuntijan valinta vakituisen virkaan, Porvoon työllisyysalue, NT

§ 24 2025 Työllisyysasiantuntijan valinta vakituisen virkaan, Porvoon työllisyysalue, JP

§ 25 2025 Työllisyysasiantuntijan valinta vakituisen virkaan, Porvoon työllisyysalue, SL

§ 26 2025 Elinkeinojen kehittäjän valinta vakituisen tehtävään

Ordförande

Livskraftsnämnden antecknar besluten för kännedom samt meddelar tjänsteinnehavarna att nämnden inte använder sin upptagningsrätt i enlighet med 92 § kommunallagen.

Behandling:

Hilding Mattsson och Ron Liljendal meddelade att de var jäviga (samfundsjäv) och lämnade mötet under paragrafens behandling kl. 19.05–20.11. För att säkerställa mötets laglighet kallades ersättarna Wilhelm Lindén och Tommy Häyrynen in för paragrafens behandling.

Beslut

Livskraftsnämnden antecknade besluten för kännedom samt meddelade tjänsteinnehavarna att nämnden inte använde sin upptagningsrätt i enlighet med 92 § kommunallagen.

Oy Porvoo EventFactory Ab:s bidrag år 2025

Livskraftsnämnden 16.12.2025 § 93
2960/02.05.01.02/2025

Beredning och tilläggsuppgifter:
förvaltningschef Sabrina Broberg,
biträdande stadsdirektör Fredrick von Schoultz
fornamn.efternamn@borga.fi

Livskraftsektorn ansvarar för samordningen av Konstfabriken och Event Factorys verksamhet, och bolaget är en av stadens viktigaste aktörer för befrämjande av livskraft och serviceutbud. Livskraftsnämnden har beslutat om en förändring av Konstfabrikens förvaltningsmodell, som träder i kraft 1.1.2026.

Oy Porvoo EventFactory Ab:s ekonomiska situation har försämrats snabbt under slutet av året. Det är nödvändigt att säkerställa bolagets ekonomiska funktionsförmåga och rättssäkerhet fram till dess att förvaltningsmodellen ändras. Förvaltningsmodellen träder i kraft i januari 2026, varefter det stöd som betalats från livskraftsektorns ledning upphör. Bolagets kortsiktiga finansieringsbehov är 600 000 euro.

Enligt 129 § 3 mom. i kommunallagen kan kommunen bevilja borgen eller annan säkerhet som hänför sig till främjandet av en uppgift enligt lagen om kommunernas kulturverksamhet (166/2019). Enligt Borgå stads förvaltningsstadga 38.5 ansvarar livskraftsnämnden för ärenden som gäller stadens kulturservice och dess profil. Staden äger 100 % av bolaget. Finansieringen begränsas enligt förslaget till ett visst maximibelopp och för en viss tid. Syftet med betalningen är att trygga bolagets funktionsförmåga under den tid förvaltningsmodellen överförs till staden. Ärendet har utretts och med denna finansiering täcker staden endast sina egna kostnader i arrangemanget, och finansieringen äventyrar inte stadens förmåga att uppfylla de lagstadgade uppgifter som åligger den.

Biträdande stadsdirektören
Livskraftsnämnden beslutar att bevilja 600 000 euro ur livskraftssektorns anslag för år 2025 till Oy Porvoo EventFactory Ab. Paragrafen justeras genast.

Beslut

Livskraftsnämnden beslutade att bevilja 600 000 euro ur livskraftssektorns anslag för år 2025 till Oy Porvoo EventFactory Ab. Paragrafen justerades genast.

Livskraftsnämnden

§ 94

16.12.2025

Borgå stads kulturpris 2025

Livskraftsnämnden 16.12.2025 § 94
2890/02.05.01.02/2025

Beredning och tilläggsuppgifter:

chef för kulturtjänster Susann Hartman, förnamn.efternamn@borga.fi

Livskraftsnämnden utser årligen mottagaren av kulturpriset i enlighet med Borgå stads premieringsanvisning.

Kulturpriset delas ut till en professionell konstutövare bosatt i Borgå som har gjort en särskilt förtjänstfull insats inom ett kultur- eller konstområde och vars arbete har varit framstående för utvecklingen inom området. Priset är ett erkännande för redan utfört arbete.

Kulturtjänster föreslår att kulturpriset 2025 tilldelas filmfotograf och fotografichef Teemu Liakka för hans insatser och långa karriär inom filmkonst, med fokus på naturen och särskilt undervattensmiljön. Under 2000-talet har Liakka arbetat som undervattensfilmare i flera internationellt hyllade naturdokumentärer och filmer. Liakkas senaste verk är Barrskogens barn (2024), för vilket han 2025 tilldelades Jussi-priset för bästa filmfotografi. Filmen utsågs också till Årets dokumentärfilm. Genom sitt arbete ökar Liakka medvetenheten om klimatförändringarna och förmedlar naturens värde till nya generationer. Liakka har tidigare arbetat som filmfotograf i filmer som Tunturin tarina (Sagan om fjället), Järven tarina (Sagan om sjön) och Metsän tarina (Sagan om skogen).

Priset är 2 000 euro.

Biträdande stadsdirektören

Livskraftsnämnden besluter bevilja kulturpriset 2025 åt filmfotografen och fotografichef Teemu Liakka för hans insatser och långa karriär inom filmkonst, med fokus på naturen och särskilt undervattensmiljön. Priset är 2 000 euro.

Paragrafen justeras genast.

Beslut

Livskraftsnämnden beslutade enhälligt att bevilja kulturpriset 2025 åt filmfotografen och fotografichef Teemu Liakka för hans insatser och långa karriär inom filmkonst, med fokus på naturen och särskilt undervattensmiljön. Priset är 2 000 euro.

Paragrafen justerades genast.

Livskraftsnämnden

§ 95

16.12.2025

Årets idrottspris 2025

Livskraftsnämnden 16.12.2025 § 95
2893/02.05.01.02/2025

Beredning och tilläggsuppgifter:
chef för idrottstjänster Marjo Rantala
förnamn.efternamn@porvoo.fi

Livskraftsnämnden utser och belönar mottagaren av årets idrottspris.
Prissumman är 2 000 euro.

Enligt stadens belöningsanvisningar kan priset tilldelas

- en idrottare eller ett lag som har haft framgång i tävlingar, eller
- en förening, ett lag eller en person som har arbetat långsiktigt och förtjänstfullt inom idrotten på ett sätt som har varit betydelsefullt för stadens idrottskultur och utveckling.
- pristagaren ska vara skriven i Borgå när den prestation som leder till belöningen har ägt rum.

Motivering

Cheerleading Finlands All Girl-lag vann världsmästerskapet i maj 2025 vid tävlingarna som hölls i USA. I laget ingick två unga från Borgå, Melissa Liljalehto och Joanna Bjugg. Tävligen samlade över 100 länder och tusentals idrottare.

Biträdande stadsdirektören

Livskraftsnämnden beslutar att tilldela Borgås idrottspris för år 2025 till Melissa Liljalehto och Joanna Bjugg. Prissumman är 1 000 euro till var och en av pristagarna.
Paragrafen justeras genast.

Beslut

Livskraftsnämnden beslutade enhälligt att tilldela Borgås idrottspris för år 2025 till Melissa Liljalehto och Joanna Bjugg. Prissumman är 1 000 euro till var och en av pristagarna.
Paragrafen justerades genast.

Införande av ungdomstjänsternas jämställdhets- och likabehandlingsplan

Livskraftsnämnden 16.12.2025 § 96
2980/12.05.00/2025

Beredning och tilläggsuppgifter:

Chef för ungdomstjänster Nina

Jorkama, förnamn.efternamn@porvoo.fi

Inom ungdomstjänsterna har en jämställdhets- och likabehandlingsplan utarbetats för åren 2025–2028. Planen gäller främjandet av jämställdhet och likabehandling för tjänsternas användare inom ungdomstjänsternas verksamhet och tjänster. Jämställdhets- och likabehandlingsplanen är ett dokument som arbetsgemenskapen har utarbetat tillsammans. Dess mål och åtgärder stöder integreringen av likabehandling som en del av ungdomstjänsternas vardag och dagliga verksamhet. Processen för att utarbeta planen har genomförts under åren 2023–2024 i samarbete med Rauhankasvatusinstituutti ry.

Planen har utarbetats i enlighet med målen i de lagar som styr ungdomsarbetet och innehåller en bedömning av nuläget, mål för att främja likabehandling och utvecklingsåtgärder för att uppnå målen samt säkerställande av uppföljningen av genomförandet. Målet med att främja likabehandling är att säkerställa att alla människor är genuint jämlika och att minska den ojämlikhet som beror på diskriminering i samhället. Inom ungdomsarbetet innebär detta att varje ung person har möjlighet att delta i verksamhet som intresserar dem. Ungdomsarbetet förbinder sig till att verksamhetsformerna är inkluderande och trygga, att verksamheten är öppen och respektfull och att det är lätt att delta. Verksamheten bygger på interaktion, samhörighet och gemensamma upplevelser som stöder den ungas utveckling och delaktighet.

Likabehandling är en central princip inom ungdomsarbetet eftersom den utgör grunden för goda mänskliga relationer, samhällelig delaktighet och aktivt medborgarskap. Att främja likabehandling inom ungdomsarbetet är både en värdebaserad och lagstadgad skyldighet. Systematiskt arbete för att stärka likabehandling stöder rättigheterna för olika deltagare och ger ungdomsarbetare verktyg för att identifiera, förebygga och ingripa mot diskriminering. Jämställdhets- och likabehandlingsplanen fungerar som ett praktiskt verktyg för att uppnå dessa mål.

Biträdande stadsdirektören

Livskraftsnämnden beslutar att ta i bruk ungdomstjänsternas jämställdhets- och likabehandlingsplan enligt bilagan för åren 2025–

Livskraftsnämnden

§ 96

16.12.2025

2028. Genomförandet av planen inleds omedelbart.
Paragrafen justeras genast.

Beslut

Livskraftsnämnden beslutade enhälligt att ta i bruk ungdomstjänsternas jämställdhets- och likabehandlingsplan enligt bilagan för åren 2025–2028. Genomförandet av planen inleds omedelbart.
Paragrafen justerades genast.

Livskraftsnämnden

§ 97

16.12.2025

Uppdatering av boknings- och användningsvillkor för livskraftssektorns lokaler

Livskraftsnämnden 16.12.2025 § 97

2864/12.08.03.00/2025

Beredning och ytterligare information

Chef för turismutveckling Sari Myllynen, Fritidsdirektör Minna Särelä;
fornamn.efternamn@borga.fi

Inom livskraftssektorn bokar och hyr man lokaler som staden äger och hyr ut till privatpersoner, föreningar och företag i Borgå. Boknings- och användningsvillkor för livskraftssektorns lokaler har godkänts vid livskraftsnämndens möte 23.12.2024, § 111.

Från 1.1.2026 tillämpas boknings- och användningsvillkor för livskraftssektorns lokaler även på Konstfabrikens verksamhet. Villkoren uppdateras i enlighet med vid livskraftsnämndens möte 18.11.2025 § 83 godkända verksamhetsprinciper för Konstfabriken. Ändringarna i villkoren (punkterna 7, 11 och 15) gäller i fråga om Konstfabrikens verksamhet principerna för kommersiell verksamhet, rätten att använda teknik och möbler samt evenemangsarrangörens ansvar.

Biträdande stadsdirektören

Livskraftsnämnden beslutar godkänna de boknings- och användningsvillkor för livskraftssektorns lokaler som anges i bilagan och som innehåller preciseringar i fråga om Konstfabrikens lokaler.

Beslut

Livskraftsnämnden beslutade enhälligt att godkänna de boknings- och användningsvillkor för livskraftssektorns lokaler som anges i bilagan och som innehåller preciseringar i fråga om Konstfabrikens lokaler.

Livskraftsnämnden

§ 98

16.12.2025

Livskraftssektorns dispositionsplan för år 2026 och investeringsprogram

Livskraftsnämnden 16.12.2025 § 98
1798/02.02.00/2025

Beredning och tilläggsuppgifter:
förvaltningschef Sabrina Broberg, förnamn.efternamn@borga.fi

Stadsstyrelsen ger sektorerna anvisningar för efterlevnad av budgeten 2026. Nämnderna ska enligt anvisningarna fördela de anslag och beräknade inkomster som fullmäktige godkänt på delanslag och delinkomster i sina dispositionsplaner.

I dispositionsplanen preciseras de åtgärder, genom vilka de bindande målen uppnås. Nämnderna och de andra redovisningsskyldiga förväntas följa upp ekonomin och ha beredskap för anpassning av sin verksamhet efter budgeten. Om utfallet för den aktuella tidpunkten på året visar att utgifterna är för höga eller inkomsterna för låga, ska åtgärder omedelbart vidtas. Dispositionsplanen ska ses över så att motsvarande inbesparingar eller inkomstökningar fås inom bindningsnivån.

Bilagor:

Livskraftssektorns dispositionsplan 2026 och investeringsprogram

Livskraftssektorns bidrag 2026

Livskraftssektorns driftsanslag 2026

Biträdande stadsdirektören

Livskraftsnämnden godkänner den bifogade dispositionsplanen för år 2026.

Beslut

Livskraftsnämnden beslutade enhälligt att godkänna den bifogade dispositionsplanen för år 2026.

Fonden för grön omställning: beviljande av finansiering för ansökan AVK-02334

Livskraftsnämnden 16.12.2025 § 99
2940/02.05.01.02/2025

Beredning och tilläggsuppgifter:
förvaltningschef Sabrina Broberg, näringschef Elina Duréault
Suomalainen, fornamn.efternamn@borga.fi

Borgå stads fond för grön omställning stöder små och medelstora företag i Borgå och staden i den gröna övergången. Borgå stadsfullmäktige fattade beslut om inrättande av fonden för grön omställning och om dess stadgar 14.6.2023 (Stadsfullmäktige 14.6.2023 § 54). Livskraftsnämnden beslutar om användningen av fondens medel. I mars 2025 kunde man igen ansöka om finansiering från fonden för grön omställning i enlighet med de ändringar som gjorts efter pilotrundan (Livskraftsnämnden 23.12.2024 § 99 och 18.2.2025 § 11). Ansökan till fonden är kontinuerlig.

Advisory board som utsetts till fonden har i enlighet med sin uppgift bedömt verkningsfullheten av ansökan AVK-02334 samt huruvida de villkor och bedömningskriterier som fonden ställt uppfylls.

Ansökan AVK-02100 uppfyller som helhet de villkor och kriterier som fonden för grön omställning ställer och det föreslås att högst 240 000 euro i finansiering från fonden för grön omställning ska bindas till ansökan.

Sökande: Itoi Oy, FO-nummer 2948434–4

Projektets namn: Prefabricated Heat Module (Modulär fjärrvärmelösning)

Projektet pågår: 1.2.2026– 30.4.2027

Den sökta finansieringen: 240 000,00 €

Sammanfattning av projektet: Med projektet vill man fortsätta arbetet med att utveckla returvärme mot modulära lösningar och fjärrvärmelösningar som kan mångfaldigas och som kan installeras i olika stora fastighetsobjekt. Målet med projektet är att hitta ekonomiska fördelar för fjärrvärmenätet genom att också utnyttja medelstora och små fastigheter.

Rekommendation från Advisory Board:

Projektet är lokalt och även andra trovärdiga lokala aktörers deltagande samt befintliga patent stärker projektets trovärdighet. För projektet har identifierats pilotfastigheter och tillräckliga

Livskraftsnämnden

§ 99

16.12.2025

personalresurser. I projektet uppfylls kriterierna för bidrag från fonden för grön omställning.

Advisory Board förordar att projektet beviljas finansiering från fonden för grön omställning i enlighet med ovanstående.

Stöd

Stödet beviljas som stöd av mindre betydelse, dvs. som s.k. de minimis-stöd. I beviljandet av stödet iakttas kommissionens förordning (EU) Nr 2023/2831 av den 13 december 2023 om tillämpningen av artiklarna 107 och 108 i fördraget om Europeiska unionens funktionssätt på stöd av mindre betydelse.

Finansieringen täcker inte den andel av mervärdesskatten som stödmottagaren ska täcka.

Finansieringstagaren förbinder sig att följa beslutet, finansieringsansökan samt de anvisningar som anger fondens villkor, stadgar och verksamhetsprinciper.

Biträdande stadsdirektören

Livskraftsnämnden beslutar om bindande av högst 240 000 euro i finansiering från fonden för grön omställning till ansökan AVK-02334 och befullmäktigar de ansvariga tjänsteinnehavarna eller anställda att fatta beslut om utbetalning och andra detaljer.

Paragrafen justeras genast.

Beslut

Livskraftsnämnden beslutade enhälligt om bindande av högst 240 000 euro i finansiering från fonden för grön omställning till ansökan AVK-02334 och befullmäktigar de ansvariga tjänsteinnehavarna eller anställda att fatta beslut om utbetalning och andra detaljer.

Paragrafen justerades genast.

Fonden för grön omställning: beviljande av finansiering för ansökan AVK-02100

Livskraftsnämnden 16.12.2025 § 100
2949/02.05.01.02/2025

Beredning och tilläggsuppgifter:
förvaltningschef Sabrina Broberg, näringschef Elina Duréault
Suomalainen, fornamn.efternamn@borga.fi

Borgå stads fond för grön omställning stöder små och medelstora företag i Borgå och staden i den gröna omställningen. Borgå stadsfullmäktige fattade beslut om inrättande av fonden för grön omställning och om dess stadgar 14.06.2023 (Stadsfullmäktige 14.06.2023 § 54). Livskraftsnämnden beslutar om användningen av fondens medel. I mars 2025 kunde man igen ansöka om finansiering från fonden för grön omställning i enlighet med de ändringar som gjorts efter pilotrundan (Livskraftsnämnden 23.12.2024 § 99 och 18.2.2025 § 11). Ansökan till fonden är kontinuerlig.

Den för fonden utsedda advisory board har i enlighet med sin uppgift bedömt ansökningens AVK-02100 verkningsfullhet samt huruvida de villkor och bedömningskriterier som fonden ställt uppfylls.

Bidragsansökan AVK-02100 uppfyller som helhet de villkor och kriterier som fonden för grön omställning ställer och det föreslås att högst 15 300 euro i finansiering från fonden för grön omställning ska bindas till den.

Sökande: Porvoon Teollisuussätkö Oy, FO-nummer 1080049-0

Projektets namn: Container med eltillförsel- och styrsystem för industriellt bruk

Projektet pågår: 1.11.2025–1.2.2026

Den sökta finansieringen: 15 300 eur

Sammanfattning av projektet: Produkten är ett eltillförsel- och styrsystem som gör det möjligt att använda större t.ex. skogs- och industrimaskiner med el även när anläggningen ska vara flyttbar. Vi söker stöd från fonden för grön omställning för en marknadsundersökning och lanseringsstrategi. Tidpunkten för genomförandet är flexibel enligt projektet.

Rekommendation från Advisory Board:

Det är fråga om ett tydligt produktutvecklingsprojekt som har möjlighet att lösa problemet med eltillförseln i tyngre arbetsmaskiner. Den finansiering som söks är mycket måttlig och projektet är i linje

Livskraftsnämnden

§ 100

16.12.2025

med fondens mål: den sökande är en aktör från Borgå som utvecklar nya produkter som främjar en grön omställning till marknaden. Projektet fyller också andra kriterier för bidrag från fonden för grön omställning.

Av ovanstående skäl förordar Advisory Board att finansiering beviljas från fonden för grön omställning. Advisory Board rekommenderar dock den sökande att skaffa en mer omfattande marknadsundersökning av högre kvalitet.

Advisory Board förordar att projektet beviljas finansiering från fonden för grön omställning i enlighet med ovanstående.

Stöd

Stödet beviljas som stöd av mindre betydelse, dvs. som s.k. de minimis-stöd. I beviljandet av stödet iakttas kommissionens förordning (EU) Nr 2023/2831 av den 13 december 2023 om tillämpningen av artiklarna 107 och 108 i fördraget om Europeiska unionens funktionssätt på stöd av mindre betydelse.

Finansieringen täcker inte den andel av mervärdesskatten som stödmottagaren ska täcka.

Finansieringstagaren förbinder sig att följa beslutet, finansieringsansökan samt de anvisningar som anger fondens villkor, stadgar och verksamhetsprinciper.

Biträdande stadsdirektören

Livskraftsnämnden beslutar om bindande av högst 15300 euro i finansiering från fonden för grön omställning till ansökan AVK-02100 och befullmäktigar de ansvariga tjänsteinnehavarna eller anställda att fatta beslut om utbetalning och andra detaljer.

Paragrafen justeras genast.

Beslut

Livskraftsnämnden beslutade enhälligt om bindande av högst 15300 euro i finansiering från fonden för grön omställning till ansökan AVK-02100 och befullmäktigar de ansvariga tjänsteinnehavarna eller anställda att fatta beslut om utbetalning och andra detaljer. Paragrafen justerades genast.

Fonden för grön omställning: beviljande av finansiering för ansökan AVK-02318

Livskraftsnämnden 16.12.2025 § 101
2951/02.05.01.02/2025

Beredning och tilläggsuppgifter:
förvaltningschef Sabrina Broberg, näringschef Elina Duréault
Suomalainen, fornamn.efternamn@borga.fi

Borgå stads fond för grön omställning stöder små och medelstora företag i Borgå och staden i den gröna övergången. Borgå stadsfullmäktige fattade beslut om inrättande av fonden för grön omställning och om dess stadgar 14.6.2023 (Stadsfullmäktige 14.6.2023 § 54). Livskraftsnämnden beslutar om användningen av fondens medel. I mars 2025 kunde man igen ansöka om finansiering från fonden för grön omställning i enlighet med de ändringar som gjorts efter pilotrundan (Livskraftsnämnden 23.12.2024 § 99 och 18.2.2025 § 11). Ansökan till fonden är kontinuerlig.

Den för fonden utsedda advisory board har 24.11.2025 i enlighet med sin uppgift bedömt ansökningens AVK-02318 verkningsfullhet samt huruvida de villkor och bedömningskriterier som fonden ställt uppfylls.

För bidragsansökan AVK-02318 förordas inte att finansieringen binds till fonden för grön omställning, eftersom ansökan inte i tillräcklig utsträckning uppfyller de villkor och kriterier som fonden ställer.

Sökande: Villa Juurikkala Oy, FO-nummer 2664902-7

Projektets namn: Småhuskoncept som baserar sig på återvinningsbara timmerramar

Projektet pågår: 1.12.2025–30.9.2025

Den sökta finansieringen: 95 034,68 eur

Sammanfattning av projektet: Projektet strävar efter att utveckla ett nytt koncept för klimatneutralt byggande där gamla timmerstockar utnyttjas som byggnadens huvudsakliga stommaterial samt i övriga delar rivna byggnadsdelar i tillämplig utsträckning och där man i olika byggnadsfaser i tillämpliga delar utnyttjar metoder för traditionellt byggande.

Utifrån projektets resultat är målet i dess följande skede att bygga ett konceptenligt pilotobjekt som testas på marknaden.

Rekommendation från Advisory board:

Den allmänna slutsatsen som Advisory board har om projektet är negativ för den inlämnade ansökan uppfyller inte förutsättningar för fondens ändamål. Ansökan omfattas inte av finansieringen eftersom projektet inte visar en tillräcklig skalbarhet och anger inte konkreta beräkningar som skulle stöda främjande av grön omställning i Borgå stad. Ansökan saknar dessutom tydliga siffror och bedömningar av klimatnyttan och nyttan för cirkulär ekonomi som är centrala mål i fondens stadgar. Således förordar advisory board inte ansökan.

Biträdande stadsdirektören

Livskraftsnämnden beslutar att inte bevilja finansiering för ansökan AVK-02318, eftersom ansökan som helhet inte uppfyller kriterierna för fonden för grön omställning.

Paragrafen justeras genast.

Beslut

Livskraftsnämnden beslutade enhälligt att inte bevilja finansiering för ansökan AVK-02318, eftersom ansökan som helhet inte uppfyller kriterierna för fonden för grön omställning. Paragrafen justerades genast.

Livskraftsnämnden

§ 102

16.12.2025

Invånarinitiativ behandlade av tjänsteinnehavare som är underordnade livskraftsnämnden samt inkomna initiativ under tiden 10.6-10.12.2025

Livskraftsnämnden 16.12.2025 § 102
3011/00.00.02.01/2025

Beredning och tilläggsuppgifter:
Ledningens assistent Jessica Backman,
fornamn.efternamn@borga.fi

Enligt 101 § i Borgå stads förvaltningsstadga (3.9.2025) ska invånarinitiativen jämte svar ges för kännedom till det förtroendeorgan under vilket den tjänsteinnehavare hör som gett svaret.

De invånarinitiativ från och med sammanträdet 17.6.2025 som är under behandling samt svar på invånarinitiativ som tjänsteinnehavarna behandlat ges till nämnden för kännedom.

Biträdande stadsdirektören
Livskraftsnämnden antecknar för kännedom det inkomna invånarinitiativet.

Beslut
Livskraftsnämnden beslutade enhälligt att anteckna för kännedom det inkomna invånarinitiativet.

Anvisning för sökande av ändring gäller paragraferna: § 88, § 89, § 90, § 91, § 92, § 98, § 102

BESVÄRSFÖRBUD

Omprövning får inte begäras eller kommunalbesvär anföras i fråga om beslut som endast gäller beredning eller verkställighet.

Lagrum: 136 § i kommunallagen.

Anvisning för sökande av ändring gäller paragraferna: § 93, § 94, § 95, § 96, § 97, § 99, § 100, § 101

Anvisningar om hur man begär omprövning (kommunallagen 16 kap.)

ANVISNINGAR OM HUR MAN BEGÄR OMPRÖVNING

Den som är missnöjd med detta beslut kan begära omprövning skriftligt. Ändring i beslutet får inte sökas genom besvär hos domstol.

Rätt att begära omprövning

Omprövning får begäras av:

- den som beslutet avser eller vars rätt, skyldighet eller fördel direkt påverkas av beslutet (part)
- kommunmedlemmar.

Tidsfrist för begäran om omprövning

Omprövning ska begäras inom 14 dagar från delfåendet av beslutet.

Begäran om omprövning ska lämnas in till Borgå stads registratur senast under tidsfristens sista dag innan registraturen stänger.

En part anses ha fått del av beslutet sju dagar efter att brevet sändes, om inte något annat visas. Vid vanlig elektronisk delgivning anses parten ha fått del av beslutet den tredje dagen efter att meddelandet sändes, om inte något annat visas.

En kommunmedlem anses ha fått del av ett beslut sju dagar efter det att protokollet fanns tillgängligt i det allmänna datanätet.

Dagen för delfåendet räknas inte med i tidsfristen för begäran om omprövning. Om den sista dagen för omprövningsbegäran infaller på en helgdag, självständighetsdagen, första maj, julafton, midsommarafton eller en helgfri lördag, får omprövning begäras den första vardagen därefter.

Omprövningsmyndighet

Omprövning begärs hos Borgå Livskraftsnämnden

Registraturens kontaktinformation;

Post- och besöksadress:	Lundagatan 8, 06100 Borgå
E-postadress:	kirjaamo(at)porvoo.fi
Telefonnummer:	0405170851

Registraturen är öppen måndag–fredag kl. 9-14.30.

Omprövningsbegärens form och innehåll

Omprövning ska begäras skriftligt. Också elektroniska dokument uppfyller kravet på skriftlig form.

I omprövningsbegäran ska uppges:

- det beslut i vilket omprövning begärs
- hurdan omprövning som begärs
- på vilka grunder omprövning begärs.

I omprövningsbegäran ska dessutom uppges namnet på den som har begärt omprövning samt personens hemkommun, postadress och telefonnummer.

Om omprövningsbeslutet får delges som ett elektroniskt meddelande ska också e-postadress uppges.

Protokoll

Protokollsutdrag och bilagor som gäller beslutet kan begäras hos Borgå stads registratur.